

當季專題 Feature ◆ 工藝×設計—技藝加乘・嶄新貌

設計力，工藝產業的推進器

Good Design - Key to Keeping the Craft Industry Going

文／簡政展 Chien Cheng-chan、杜文田 Du Wen-tien

圖／永進木器廠 Yeong Jin Furniture Factory Corp., Ltd.、丞創股份有限公司 Strong Co., Ltd.、杜文田 Du Wen-tien

● ● ● ● ● ●



永進木器廠的立軸機，針對實木加工設定的生產線，老師傅能自行製作模具、夾具與木工工具；主要是執行小物件的取形、洗溝與倒角。

本文從永進木器廠與谷同金兩大工藝品牌的蛻變過程談起，深入了解臺灣工藝品牌如何透過設計概念進行產業體質的改造。設計力的全面展開，包括透過製作技法的更新、生產流程的調整、行銷推廣的創意策略，逐步建立品牌的精神與價值、塑造產品的工藝美學，並且同時懷抱人才培育、大環境改造的使命感，才能共創產業永續發展的願景。

The makeover stories of Yeong Jin Furniture Factory and Good Gold are featured here to show how Taiwan's craft brands have transformed themselves from the design concepts. The way they let the power of design unfold fosters renewal of skills, fine-tuning of production procedure and innovation of marketing strategies. By doing that, they gradually build up the brand philosophy and value and unique product aesthetics, while making great efforts to cultivate new talent and improve the creative landscape for a shared and sustainable future.



1	2
3	4

- 1 永進木器廠「模組系統家具」之裁板機，運用電腦繪圖，精算材料最大利用率。圖中正在執行板材大面積大輪廓的裁切。
- 2 永進木器廠的雷射雕刻機，研發部門藉由電腦設計出的線條、圖案。交由雷射雕刻機進行雕刻。
- 3 永進木器廠「模組系統家具」之木工加工機，一次啟動3條軸線的加工製程。圖中正專門處理大件板材的取形與刻劃溝槽。
- 4 永進木器廠中家具表面處理完成，師傅正在進行各零組件手工組裝。

臺灣工藝近幾年來在技術上的發展，已跳脫加工服務的思維，有了成熟又兼具跨界合作的能力。設計，在轉化的過程中擔任了重要的角色。

過去以生產與生計為主力的傳統工藝或傳統產業，礙於市場規模，往往只願意追求短暫獲利與產能提升，因而忽略了本身工藝經驗的價值與文化精神層面的彰顯。隨著經濟起飛、國際市場潮流轉變，設計的思維在臺灣愈發受到重視，更經由落實於生產，幫助了產業的轉型，促進設計實踐的可能性更形豐富。本文以木作與金工兩大品牌的蛻變過程，演繹了設計協助工藝的進程，包含打造更周全的生產製作計畫、行銷推廣策略，乃至催生出品牌的核心價值與精神。

設計源自於熟悉，轉型來自於有情—永進木器廠

談到「永進木器廠」，或許覺得陌生，但提到它的品牌「STRAUSS家具」或「有情門」或許就不陌生。「永進木器廠」擁有超過六十五年以上的木器工藝傳承歷史，1985年起由第三代江世楨接手後，逐步開展一系列的產業技術轉型與自有設計發展。

江世楨認為，設計實際上就是一種應用的藝術。因為大學念過機械科系，所以他更能掌握設計的產生和實踐，但身為一個產業與品牌的負責人，設計不可能只重藝術家的直覺投射，而是更重視消費端的回饋與體會；公司多年來的轉型與變革，主要

思考的是生存與永續的策略，這大部分絕非是感性的理想與工藝之美的鑽研，而是在每一個摸著石頭過河的困難階段中，逐步摸索出問題解決的方案與探究延續產業生命的方向。對江世楨而言，設計是在不同時空環境中尋找產品永續生存的方式。

古人云：「取法乎上，僅得其中；取法乎中，僅得其下。」從接手經營到各國參展考察的經驗中，江世楨認為臺灣人的優勢與特質，不應該如此被廉價的利用與忽略；如何在既有的優勢中，找出一條適合當下也適合未來永續經營的道路，成為他在產品設計與創新上最務實的理性考量。臺灣在技術上有豐富、成熟又兼具即時應變的能力，但過去礙於市場規模與可見視野的侷限，往往只追求眼前短暫的獲利，忽略了自我特色及價值的彰顯，最終在模仿及跟風中載浮載沈。《史記》有云：「明者遠見於未萌，智者避危於無形。」企業生存之道來自於金錢的直接回饋，但世界整體局勢不斷在加速變動，眼前獲利外，也要想到未來如何獲利，以及持續獲利的應變之法。否則，任何的創新隨著時空趨勢的不同，可能一夕驟變，昔日的經典與熱潮也可能在明日就一文不值。

永續，是產業的使命與責任，設計即是其中一項尋求反省、改變和創新的過程。在產業存續的條件上，臺灣的設計環境和消費習慣都相對貧瘠，因此永進木器廠珍惜每次與消費者之間的互動機會。在談設計之前，要先熟悉自己的條件，認清自己的市場規模與未來生存的機會，才能定位出適合自己的道路。江世楨不諱言永進木器廠的轉型過程，曾取經日本



豐田汽車的生產線概念，從過去大量生產的習慣，轉變為「多種少量」的生產管理型態，提升下單到產出的流程效率，並從開發端即降低庫存成本及因削價競爭的庫存壓力，更進一步地重視好評回饋與推薦分享的服務體驗。設計思維被落實在生產流程的轉型後，反而有更多實踐設計的機會，並且不再擔心被模仿或抄襲，更避免

1
2

- 1 每家門市一次提供5階（家飾家用小物、設計家具、沙發、模組系統家具、空間裝修設計）的生活空間服務。
- 2 永進木器廠出品的集福禮籃收納櫃系列



1

2

- 1 永進木器廠 居逸搖椅 桤木實木、高密度泡棉、可拆式皮套
67.5×102.5×99cm，坐高40cm
- 2 永進木器廠 經典暢銷款羅德列克椅 桤木實木、中高密度泡棉、牛皮
58×61×72cm，坐高41cm

曲高和寡與冒險投資的風險。因此，設計力在永進木器廠不只是研發室的工作，更是企業文化的底蘊和靈魂，這改變體現在生產線上的是，規格不再單一化、大量化，而是多元組件的靈活調整組裝與配送。江世楨強調的設計美學，是來自東方的整體視覺協調感知，不特別關注在一件設計商品的成敗，也

不會糾結在一項特殊設計的獲獎與好評。因為設計對永進木器廠來說是一個整體概念，是從過去到現在所有知識累積的過程，是團隊的整體戰略與理念價值，也是面對生活場景的情境把關，不再刻意凸顯或強調單一或獨立的特色與價值。

轉型需要勇於嘗試與時間醞釀，更需要人才培育與制度建立的銜接。對此江世楨表示，他對設計方面的投資，不會只著眼於硬體、通路或行銷宣傳上，還會回歸到生產線上的革新，與最新的設計軟體、人才、智慧機械研發結合，以應變各種各類的創新。未來更期待能將產業的轉型經驗與未來需求，落實於產學合作之中，讓業界的實務經驗、學院人才培育有良好的串聯，也唯有整體環境的同步轉型，設計力成為產業轉型創新的推手，才能真正達到設計該有的影響力。

自認為「城市裡講臺灣話的家具」，永進木器廠所期待的不只是用臺灣的印象與元素來創造家具的特色，更希望「臺灣」這個有生命力的落腳處能被世界看見。在自信與努力中，從容自在地長出自己的姿態，不必刻意模仿，不用強調沿襲，也不靠他人壯膽，以身為臺灣人當下的心情，放眼世界，從臺灣在地的環境中逐步實踐理念並厚實人才培養。過去外國家具品牌來臺灣開店，產品是臺灣廠商代工完成，卻闡述了他國文化的生活方式與習慣，今後，永進木器廠將代表臺灣家具走向國際，用臺灣的生產優勢創造機會，以臺灣的品牌分享這塊有情土地的生活想法與生命情懷。

焊鐵鍛鋼的設計策略—谷同金的文創轉型

「傳統鋼鐵加工業在臺灣中部很多，其中不乏產業的佼佼者，然而願意嘗試文創化發展的卻很少。」谷同金總監洪文章透露。此話凸顯出谷橋企業打造新枝「谷同金」品牌的過程來之不易，也隱含了其中許多辛苦不為人知的關鍵。

谷同金的品牌之路如何成形？洪文章從金屬工藝的堅持中，重燃藝術的熱情，也帶著許多鋼鐵加工業與文創設計媒合的經驗，不僅引領傳統產業轉型成功，後續又是如何循著設計的力量推進文創市場，打響品牌？從谷同金的例子將發現，探討設計對工藝的影響，不僅在於如何表現技巧或實踐美學觀點，同時還包含理解工藝品的製造工序、行銷方式的搭配與品牌經營，這些環節對工藝產業都是重要因應策略。



座落於臺中豐原機械加工區大本營的谷橋工業，以焊接與鈑金工藝技術「黑手入門、白手起家」。洪家六兄弟由長兄帶領，從早期焊接代工、熱水爐製造到跟著臺灣科技業起飛，生產電子精密機器、周邊設備，成為知名大廠指定的機械加工業者，三十多年來成功幫助臺灣科技工業挺進世界舞臺。

洪文章為六兄弟中排行最小，自幼即對藝術展現熱情與天分，當兵回來加入谷橋工業，以程式設計輔助機器運作的專長協助產業晉級。下班閒餘他則

1

2

1 谷同金品牌圖騰取自「萬物生長」系列

2 谷同金
向故宮取經系列—雙瓶報喜 鋼、木
34×22×46cm

轉化國立故宮博物院之寶物〈粉彩雙連蓋罐〉，採五層景深解碼技術將瓶身與其上圖騰簡化，以銅蝕潑彩方式呈現原器物的門彩，可做室內裝飾藝品與插花用。





1
—
2

- 1 谷同金 萬物生長系列一昇華
鋼 25×25×32cm
- 2 谷同金 向故宮取經一案上系列
(由左至右：三足鼎立、雙瓶報
喜、海棠福壽、天地至尊) 鋼
(中) 19×4×12、
(小) 12×3×8cm

利用工廠各式鋼板金屬廢料，以雷射切割技術將平面鋼料切成所需的版型，加以徒手細工慢磨、鎚打、焊接，創作出金屬溫暖的表情，化剛冷堅硬於無形地模擬自然界中的花鳥、昆蟲等栩栩如生的作品。或許是這顆藝術種子的生根與觸動，受到兄長洪文欽、洪獻理的支持，公司成立了文創部門，於2013年爭取獲得文化部文創跨界創新亮點計畫支持，同年，谷橋也以作品〈萬物生長系列一昇華〉獲得「臺灣優良工藝品」時尚與機能獎。取此作品的開創性與生生不息的意象，2014年轉化成「谷同金」品牌圖像，品牌正式上市。並在文化部亮點計畫中接受頑石文創開發顧問公司創意總監程湘如的協助，陸續在2014年開創了「迴盪」、「向故宮取經」、「自然風化」等系列作品，並於桃園地景藝術節、臺中文化創意產業園區、臺北松山文創園

區、高雄駁二特區巡迴展出，黑金傳產的文創轉型之旅於焉上路。

為工業機械用途的機具設備，如今轉為運用於文創品的開發上，必定存在著落差；此時，設計在工藝產業研發中便擔任了調合與推進的角色。雖然擁有全臺最先進的雷射切割機，在開發「向故宮取經」系列時，鏤刻技術上的問題一直存在。洪文章回憶道：「當鋼板厚度比雷射切割機能及最細窄之處還薄，鋼板表面就容易出現裂痕，機械設定有時也會出錯無法進行，只得回頭至設計圖上修改調整。」與頑石創意總監程湘如的合作，就是雙方不斷磨合，在技術極限與美感要求的天平兩端來回，以求得最後能夠量產化的產品。

除了製程的調整，了解媒材特性並加以利用轉化也是谷同金文創





開發的設計重點。由於親手創作的經驗，總監洪文章累積了對鋼材金屬性質的了解與工法上的經驗值，得以應用在小至案上名片架，大至桌椅、戶外雕塑的各式創作開發上，統稱以「冶塑」、「科雕」、「復古潑彩」三項技術融合運用。例如，「迴盪」系列以冶塑中的鈑金與焊接功夫，將動物造形以鋼板彎取成柔曲旋轉狀，除了巧妙提升立體感，也軟化了鋼材堅硬的印象，讓「萬象更新（大象）」、「擁抱天下（豹）」、「逐鹿天下（長頸鹿）」、「幸福相守（鴛鴦）」、「頭角崢嶸（梅花鹿）」這些寓意吉祥的動物都有個華麗的轉身，姿態萬千。「自然風化」系列女王頭造形的立體呈現，透過程式設計圖產生漸層風化效果，再以精準俐落的焊接技術貫穿結合八至十一

片由小至大的女王頭風化層，外表施以復古潑彩的技法，展現斑駁、岩石受風化的質理。野柳女王頭是臺灣風土文化的象徵，極具親民的辨識度，鋼鐵的永恆堅固，將此一地標因歲月流逝而彌足珍貴的傳奇性完美封存。

谷同金的跨界成功，展現了工藝產業受到設計力量推波助瀾的效果，並且在雙方協力合作下開出美麗的果實。然而，全球性消費快速變動，臺灣文創市場的發展蓬勃熱絡，品牌的未來之路該如何長遠布局？谷同金於2014年品牌成立，隨即以積極參展、跨界合作、地景裝置的方式來推動與增加曝光機會，藉活動展示機會提升設計識別度，讓品牌精神走向民眾，走進生活，甚而進入國際舞臺。首場參與桃園地景裝置節是由頑石創

1 | 2

1 谷同金 風化系列
鋼、木 20×12×53cm

復古潑彩是臺灣上世紀1990年代原本運用在美術燈上的一種著色技術，現今僅剩老一輩的師傅在做。鋼材與木頭底座的結合，俐落穩固且不著痕跡。

2 谷同金
迴盪系列—逐鹿天下
鋼 51×29×83 cm

長頸鹿表面圖騰以雷射雕花鏤空，再繫上電著色的裝飾亮片，每一片的手工焊接點細巧不著痕跡又堅固，展現靈活搖曳的風采。

	1	
2		3

- 1 2015年秋季空間展「繽紛的秋收」於全臺新光三越同步展出，由頑石文創創意總監程湘如策展，邀請多位藝術家合作彩繪104件大小由谷同金設計製造的鋼材作品。
- 2 2016年北投溫泉博物館十八週年慶活動中展出〈浸北投，動物浴場〉的藝術裝置
- 3 谷同金藝術總監洪文章的工作照，後方作品為2015年臺灣燈會於臺中豐原展示的〈揚（羊）高望遠〉。



意總監程湘如的牽線與策劃。海軍桃園基地裡各個機堡都是一處地景裝置場地，機堡內展示谷同金的文創商品與大型藝品，地景裝置則以大型鋼材切割烤漆，將機堡妝點成黑貓中隊的黑貓標誌，相當搶眼。洪文章也親手焊造創作高達3米的〈凌鷹展翅〉，在老鷹駐足的地球上繫以祝福紙條，讓民眾參與。此次的閃亮現身，讓民眾透過谷同金品牌的三大系列，認識到鋼鐵材質的不同面向，透過設計賦予的文化性與藝術性是大眾過往未曾想像到的，成功打造獨特與清晰的品牌形象。

谷同金品牌的獨特性，在於願意文創化的理念執行與設計概念的鋪陳、實踐。洪文章分析道：「雷射機臺在臺灣比例很高，然而文創合作成功的例子卻很少，原因在於工業量化原則有其慣性，與設計的磨合往往疊高時間成本，加上文創品不容易量化，業者在打樣的過程就放棄，接單意願不高。」谷同金從部門到公司成立，過程不斷走在研發路上；每年都設定一個新系列的推出，未來也不斷在設計美學上尋求機會與不同領域專長的设计師碰撞，激盪新的火花。谷同金曾與建國科大、大葉大學透過產學合作的方式培訓下一代的參與，洪文章勉勵新一代從事金屬工藝創作者，能有更完整踏實的技術面了解，在設計力量的推助下，才能登高望遠，開創新局。🌱

